CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

MISE EN GARDE – Afin d'éviter tout accident, des précautions élémentaires de sécurité doivent être respectées.

VEUILLEZ LIRE ET RESPECTER TOUTES LES CONSIGNES DE SECURITE

Afin d'éviter tout accident, des précautions fondamentales de sécurité doivent être respectées lors de la manipulation du filtre extérieur Fluval :

1. Avant toute utilisation de l'appareil, **VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET RESPECTER TOUTES LES CONSIGNES DE SECURITE** ainsi que toutes les consignes importantes indiquées sur l'appareil. Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des dégradations de l'appareil.

2. DANGER – Afin d'éviter tout risque de décharge électrique, soyez particulièrement vigilant sachant que les appareils pour aquariums entrent en contact avec l'eau. Si l'une des situations suivantes venait à se produire, ne tentez pas de réparer l'appareil par vos propres moyens, apportez-le plutôt au service après-vente d'un magasin spécialisé ou jetez-le.

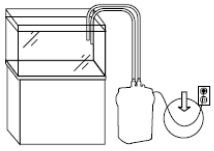
A. Si l'appareil tombe dans l'eau, NE LE TOUCHEZ PAS ! Avant toute chose, débranchez le connecteur ; vous pouvez ensuite sortir l'appareil de l'eau sans danger. Si les composants de l'appareil sont mouillés, débranchez immédiatement le connecteur.

B. En cas de perte d'eau anormale liée à l'appareil ou si le FI ou disjoncteur différentiel s'éteint, débranchez le cordon électrique et sortez la pompe de l'eau.

C. Une fois le montage de l'appareil effectué, veuillez le tester minutieusement. Il ne doit pas être raccordé au réseau électrique s'il y a de l'eau sur les composants qui ne doivent pas entrer en contact avec l'eau.

D. Ne pas utiliser l'appareil dans les cas suivants : si le cordon électrique est endommagé, si la prise de courant est endommagée, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, si l'appareil est tombé ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit. Le cordon électrique de cet appareil ne peut pas être remplacé par un autre ; si le cordon d'alimentation est endommagé, veuillez ne plus utiliser l'appareil et le jeter. Un cordon électrique ne doit jamais être coupé.

E. Afin d'éviter tout risque que le cordon d'alimentation de l'appareil ou la prise entrent en contact avec l'eau, placez l'appareil à côté d'une prise de courant murale de manière à ce qu'aucune éclaboussure n'atteigne le cordon ou la prise. Formez une „boucle" à l'aide du cordon électrique de l'appareil (voir image 1) allant jusqu'à la prise de courant. La „boucle" constitue la partie du cordon électrique qui se trouve sous la prise de courant. Grâce à cette „boucle", vous empêchez l'eau de parcourir le cordon et d'entrer en contact avec la prise de courant. Si la fiche d'alimentation ou la prise entrent en contact avec l'eau, NE DEBRANCHEZ PAS le cordon électrique. Coupez le fusible ou le disjoncteur de protection du circuit électrique de l'appareil. Ce n'est qu'ensuite que vous pouvez débrancher le cordon électrique et vérifier si de l'eau s'est infiltrée dans la prise de courant.



3. Soyez particulièrement prudent lorsque vous laissez des enfants utiliser l'appareil ou lorsque vous utilisez l'appareil et que des enfants sont à proximité.

4. Afin d'éviter toute blessure, ne pas toucher les composants chauds ou en mouvement.

5. ATTENTION – Débrancher impérativement les appareils reliés au connecteur avant de plonger les mains dans l'eau de l'aquarium, de monter ou démonter les composants, ou d'installer ou de réparer des appareils. Avant d'installer ou de retirer la pompe, veuillez toujours débrancher l'alimentation électrique au préalable. Ne pas tirer sur le cordon électrique lorsque vous retirez le connecteur de la prise de courant. Plutôt que de tirer sur le fil, tirez sur le connecteur. Si vous n'utilisez pas l'appareil, veuillez retirer le connecteur de la prise.

6. Cette **pompe filtrante** est exclusivement destinée à l'utilisation au sein des aquariums. Veuillez n'utiliser l'appareil que dans le cadre de l'aménagement de votre aquarium (c'est-à-dire : pas dans votre piscine, pas dans votre salle de bain, etc.). L'utilisation d'appareils additionnels non vendus et non recommandés par le constructeur peut entraîner des problèmes de sécurité.
• N'utilisez pas cette pompe dans votre piscine ou dans tout autre endroit où des personnes humaines se baignent.
• Cette pompe est adaptée à une température de l'eau de 35 °C maximum.
• N'utilisez pas la pompe dans des liquides inflammables ou buvables.

7. Cette pompe n'est PAS adaptée à une utilisation en plein air. Ne pas installer ou entreposer l'appareil dans des endroits exposés aux températures (basses ou élevées) ou aux fluctuations de la météo.

8. Avant toute utilisation, assurez-vous que l'appareil est installé correctement. La pompe ne doit pas fonctionner sans eau.

9. Si vous avez besoin d'une rallonge pour le cordon électrique, cette rallonge doit être dotée de la puissance adéquate. Une rallonge dotée d'une puissance trop faible en ampères ou en watts par rapport à celle de l'appareil peut être en surchauffe. Prenez soin de placer la rallonge de telle manière qu'il soit impossible de trébucher dessus et de la débranche par accident. Le raccordement doit être effectué par une professionnel.

10. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Pour une utilisation optimale et une parfaite connaissance de ce produit, nous vous recommandons de lire attentivement ces instructions afin de ne pas endommager le produit.

INTRODUCTION

Le **filtre multisystèmes Fluval** met à votre disposition une pompe à la technologie avancée et un large choix dans les types de filtration, qu'elle soit mécanique, biologique ou chimique. Ce large choix vous permet de personnaliser votre aquarium pour répondre aux besoin spécifiques de vos poissons et de vos plantes aquatiques. Votre filtre est livré avec des masses filtrantes adaptées à la plupart des aquariums de base. Vous avez toutefois la possibilité de choisir différentes masses filtrantes ou de les combiner différemment. En raison du large choix de configuration qui est mis à votre disposition, vous êtes à même de contrôler les caractéristiques de l'eau de façon beaucoup plus précise qu'avec les filtres traditionnels. De plus, les filtres Fluval série 05 offrent une filtration supérieure de 35 à 55% aux filtres extérieurs ronds de même dimensions. Qui dit volume plus important dit surface filtrante plus importante et, par conséquent, filtration plus importante. Les filtres Fluval multiplient ces avantages en faisant passer l'eau dans les circuits complexes. Ils permettent ainsi un meilleur contact avec les masses filtrantes. Le résultat ? Une efficacité maximale, des besoins d'entretien réduits, et une eau d'aquarium clarifiée et pure. Les filtres Fluval sont conçus de manière à assurer une performance et une facilité d'utilisation optimales. Leurs particularités - telles que le raccord des tuyaux au cadre, les manettes de blocage et de déblocage en une étape sur le boîtier – permettent une installation et un entretien du filtre rapides et simples. La soupape AquaStop des filtres Fluval permet de débrancher les tuyaux sans mettre en péril l'hermétisme du joint du système. Vous pouvez ainsi arrêter le filtre et le redémarrer instantanément - et sans amorçage - pour un entretien rapide, simple et pratique. La haute performance et l'efficacité de ce filtre sont renforcées par la réputation bien méritée de Fluval et de sa volonté d'offrir le meilleur aux poissons et aux aquariums. Fluval bénéficie également de la certification de la station Hagen de recherche en aquariophilie (Hagen Aquatic Research Station) et mène régulièrement des recherches en science des soins aquatiques. Pour comprendre parfaitement le fonctionnement de votre filtre extérieur multisystèmes Fluval et profiter de toutes ses fonctionnalités, veuillez lire attentivement ces instructions. En ne les lisant pas, vous risquez de mettre en péril la vie de vos poissons et/ou d'endommager le filtre.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

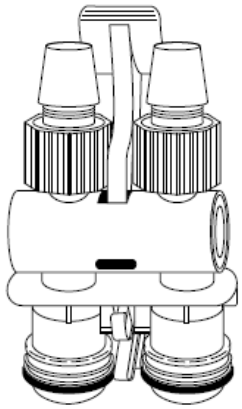
APERCU DU SYSTEME

Le filtre Fluval série 05 dispose de caractéristiques dernier cri qui lui permettent de bénéficier d'un fonctionnement fiable et d'un entretien simplifié. Les masses filtrantes sont dores et déjà placées dans des paniers de filtration afin de vous garantir une filtration de base et vous faire économiser du temps. La poignée d'amorçage automatique permet un démarrage facile. Et pour faciliter l'entretien du filtre, la soupape AquaStop permet au filtre d'être hermétique à l'air et à l'eau. Vous pouvez ainsi débrancher les tuyaux sans endommager le joint nécessaire au démarrage du filtre, sans avoir à faire l'amorçage. Pour plus de commodité, les paniers de filtration sont individuels et interchangeables ; les masses filtrantes peuvent ainsi être rincées et replacées individuellement dans chacun des paniers. Grâce à son épurateur antiblocage, le bloc d'entrée fait office de siphon entre l'eau de l'aquarium et les impuretés en suspension. L'eau passe par le cadre de l'épurateur en mousse qui retient les grosses impuretés. La pompe du filtre propulse ensuite l'eau du fond vers le haut, par le biais des paniers de filtration et des différentes masses filtrantes (mécaniques, chimiques et biologiques, dans l'ordre de votre choix). Les masses filtrantes éliminent aussi bien les déchets sous forme de particules que les déchets liquides et peuvent également être traitées dans le but de modifier la composition de l'eau. Lorsque l'eau passe dans le système, elle apporte de l'oxygène en nourrissant les bactéries utiles et en détruisant les déchets azotés. Après être passée par tous les paniers de filtration, l'eau alors purifiée entre dans la buse de la couronne. La pompe se charge ensuite de propulser l'eau dans l'aquarium via le tuyau de sortie. Le bec de sortie d'eau renvoie l'eau dans l'aquarium, créant des courants qui aident à détruire les déchets. Tout cela contribue à créer un milieu aquatique pure et sain pour vos poissons et vos plantes.

FLUVAL, LA TECHNOLOGIE DERNIERE GENERATION

Soupape AquaStop

La soupape AquaStop de Fluval offre une facilité d'utilisation et de manipulation inégalées. Elle permet au filtre d'être hermétique à l'air et à l'eau ;vous pouvez ainsi débrancher les tuyaux sans mettre en péril la succion permettant de maintenir l'air à l'extérieur. Grâce à cette soupape, vous pouvez ouvrir le couvercle du filtre pour effectuer l'entretien courant et redémarrer le système sans avoir besoin d'effectuer l'amorçage. Pour couper complètement et instantanément le débit d'eau, il vous suffit d'actionner la manette de la soupape AquaStop vers le haut. Pendant la filtration, vous pouvez également utiliser la manette de la soupape AquStop pour régler le débit d'eau, et ce sans risquer d'endommager le moteur ou ses composants.

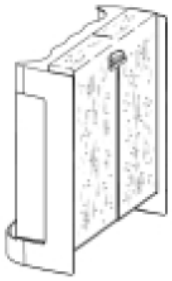


Moteur

Le moteur du filtre Fluval est scellé hermétiquement afin d'assurer un fonctionnement parfaitement fiable. Il ne nécessite pas de liquide refroidissement et peut être placé dans un meuble fermé *(où la circulation d'air est restreinte)* sans impact négatif sur sa performance ou sa longévité. Il ne possède pas de pièces mobiles, à l'exception de la couronne.

Cadre de l'épurateur en mousse

Le cadre de l'épurateur est doté de deux épaisses couches de blocs de mousse – qu'il est possible de remplacer – permettant de fournir une première étape de filtration mécanique extrêmement efficace. La surface massive de la mousse capture les déchets solides qui seront ensuite décomposés ou retenus. Cela empêche le blocage des masses filtrantes biologiques et chimiques et améliore l'efficacité générale du filtre.

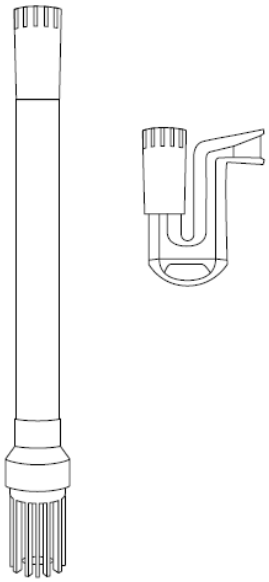


Crépine d'aspiration

La crépine d'admission à embouchure large empêche les blocages et assure une aspiration rapide et constante.

Bec de sortie d'eau

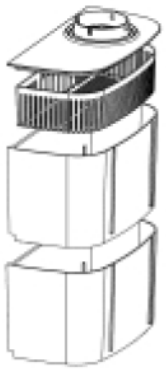
Le bec de sortie d'eau libère un flot constant d'eau purifiée. Lorsque le débit de l'eau est large et fort, un effet d'agitation se crée. Les déchets se décomposent alors plus facilement et sont maintenus en suspension jusqu'à ce qu'ils soient aspirés par la crépine d'aspiration.
Plus il y a de déchets solides en suspension, plus votre aquarium reste propre et sain.



FLUVAL - LA TECHNOLOGIE DERNIERE GENERATION

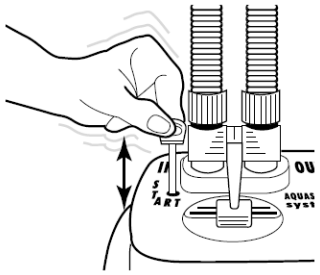
Paniers de filtration

Les paniers interchangeables et la flexibilité qu'ils permettent sont la clé du système de filtration Fluval. Pour une polyvalence maximale, plusieurs modules sont mis à disposition ; ils vous permettent de combiner les masses filtrantes à votre guise. Utilisez les masses filtrantes de base incluses dans la livraison ou personnalisez la filtration en combinant les masses filtrantes de votre choix au sein de chaque panier. Créez la configuration qui convient le mieux à votre système. Un tel niveau de flexibilité vous permet de perfectionner sans cesse la qualité de vie au sein de votre aquarium.



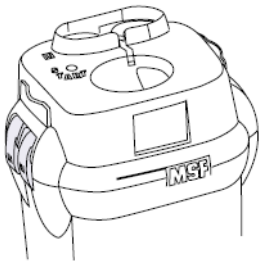
Système d'amorçage automatique

Aucune aspiration manuelle n'est nécessaire. Un simple pompage de la clé d'amorçage suffit pour déclencher le débit d'eau via la bille incorporée à la crépine d'aspiration



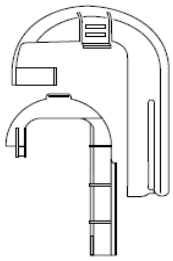
Manettes de blocage/déblocage instantanés

Les manettes de blocage et de déblocage permettent de verrouiller le couvercle. Il vous suffit d'actionner les mannettes vers le haut pour ôter le couvercle du filtre et procéder à son entretien en toute simplicité.



Raccord des tuyaux au cadre

Les raccords des tuyaux au cadre sont innovants. Ils glissent sur le cadre et se fixent instantanément, pour une installation très rapide. Ils font en sorte que les tuyaux d'entrée et de sortie d'eau restent bien en place.



PUISSANCE DE POMPAGE

Débit d'eau

Parce qu'il existe plusieurs tailles d'aquariums, il existe également plusieurs modèles de filtres Fluval série 05 (quatre modèles). Ils offrent une marge gamme de filtres destinés aussi bien aux amateurs qu'aux professionnels de l'aquariophilie.

Pour que le filtration soit efficace, une bonne circulation de l'eau s'impose. Plus les quantités d'eau filtrées à l'heure sont importantes, plus votre aquarium restera propre. De plus, une bonne circulation de l'eau favorise l'apport en oxygène au sein de votre aquarium. Plus le filtre est à même de renouveler l'eau de l'aquarium (*à même de filtrer entièrement le volume d'eau contenu dans l'aquarium*), plus l'eau sera propre et bien oxygénée. La vitesse de renouvellement de l'eau est déterminée par la contenance du filtre et la circulation de l'eau filtrée.

Surfaces de filtration

Plus le volume de la masse filtrante est élevé, plus l'efficacité mécanique et l'activité biologique lors du processus de filtration sont importantes. Les filtres Fluval de la série 05 ont été conçus dans le but de maximiser le volume du boîtier des quatre modèles afin qu'ils puissent contenir plusieurs types de masses filtrantes tout en augmentant les passages de l'eau dans le boîtier (et que l'eau soit donc en contact plus longtemps avec la masse filtrante).

Puissance de pompage

Plus le moteur est puissant, plus son activité est rapide et plus il peut pomper de l'eau. Chaque filtre Fluval de la série 05 est doté d'un moteur haute performance, fiable et efficace.

Capacité : débit d'eau, surfaces de filtration et puissance en fonction de chaque modèle de filtre

Ci-dessous sont indiqués les modèles que nous vous recommandons en fonction de la taille de l'aquarium :

MODELE DE FILTRE FLUVAL	CAPACITE DE L'AQUARIUM	SORTIE DE LA POMPE	FILTRATION MECANIQUE	VOLUME BIOLOGIQUE	VOLUME DU FILTRE	CIRCULATION DU FILTRE*	COLONNE D'EAU HAUTEUR MAX.
	Litres	Litres/heure	mm2	Litres	Litres	Litres/heure	Mètres
105	100	480	36800	1,37	3,2	330	1,35
205	200	680	56000	2,0	4,6	420	1,35
305	300	1000	56000	3,1	6,6	710	1,60
405	400	1300	76,300	4,2	8,5	850	2,05

* Les débits ont été mesurés à l'aide de tubes d'entrée et de sortie d'eau de la même longueur.

Puissance électrique de la pompe des filtres :

MODELE DE FILTRE FLUVAL	ALIMENTATION 120V/60HZ	ALIMENTATION 230-240V/50HZ
105	9W	10W
205	9W	10W
305	15W	15W
405	21W	20W

INSTALLATION ET UTILISATION

IMPORTANT : veuillez lire attentivement toutes les instructions avant de procéder à l'installation.

- Pour obtenir de meilleurs résultats, remplir l'aquarium d'eau avant de procéder à l'installation.
- Prévoir 30 à 45 minutes pour l'installation.
- Outils nécessaires : un couteau *(note : si votre aquarium est particulièrement peu profond, vous devrez probablement couper le tube d'entrée ; vous aurez alors besoin d'une scie à métaux.)*

NE PAS BRANCHER LE FILTRE AVANT QUE SON INSTALLATION NE SOIT COMPLETEMENT TERMINEE ET QU'IL NE SOIT REMPLI D'EAU.

1. Avant l'installation, sortez les pièces de leur emballage et identifiez-les toutes

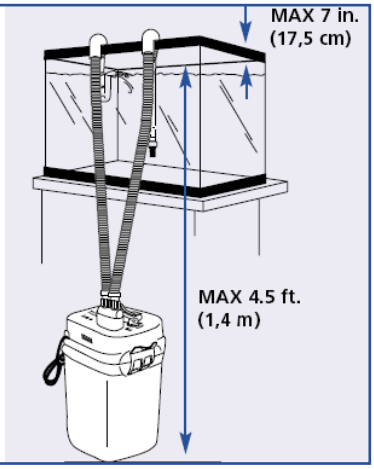
Pour cela, référez-vous au schéma figurant sur la première page.

2. Préparez l'aquarium

1. **Repérez l'emplacement réservé au filtre.** Gardez à l'esprit qu'il s'agit d'un système actionné par gravité. Afin que ce dernier fonctionne correctement, veuillez respecter toutes les consignes d'installation.

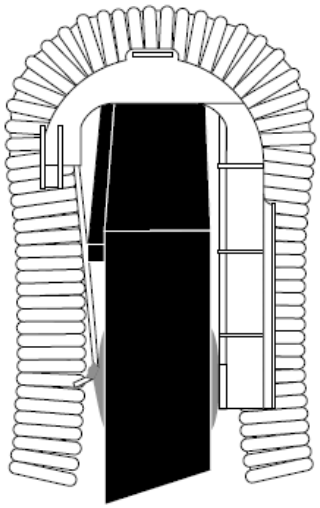
Consignes d'installation

- Le filtre **ne doit jamais se trouver à plus de** 1,4 m sous la surface de l'eau.
- Les tuyaux doivent suivre un chemin direct du filtre au bord de l'aquarium ; **il doit y avoir un peu de jeu mais les tuyaux ne doivent pas faire de boucles**.
- Le niveau de l'eau ne doit jamais **être inférieur à** 17,5 cm en-dessous du bord de l'aquarium.
- **N'installez JAMAIS le tube d'entrée au-dessus de la surface de l'eau.**
- Le tube d'entrée ne doit pas être placé à proximité d'une source d'air.

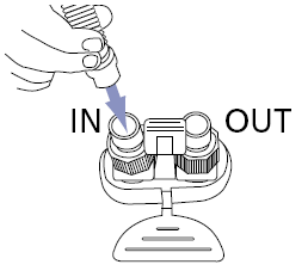


2. Fixez les deux raccords des tuyaux sur le haut du panneau arrière de l'aquarium. Fixez-en un juste au-dessus de l'endroit où vous souhaitez placer le tube d'entrée et fixez l'autre juste au-dessus de l'endroit où vous désirez placer le bec de sortie d'eau. Assurez-vous que la partie la plus longue de chacun des raccords se trouve à l'extérieur de l'aquarium. *Pour une meilleure stabilité, vous pouvez fixer des ventouses à l'extérieur et à l'intérieur de chaque raccord.*

IMPORTANT : ne placez pas le tube d'entrée à proximité d'une source d'air, quelle qu'elle soit (pierre à air, dispositif d'aération ou soupape de sortie d'eau). Si de l'air venait à s'introduire, l'efficacité du filtre sera amoindrie.

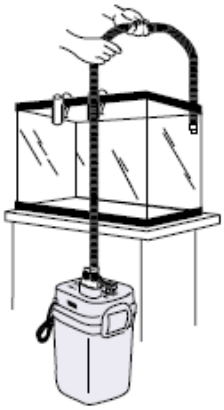


3. Préparation du branchement du tube d'entrée



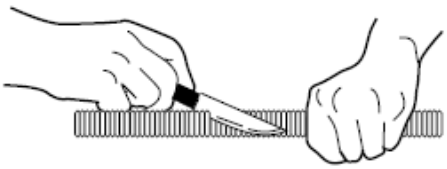
1. Fixez le tuyau d'entrée au raccord d'entrée d'eau de l'AquaStop ; lorsque vous tenez la soupape AquaStop par sa manette noire de blocage, le raccord d'entrée d'eau doit se trouver à votre gauche

a. Poussez aussi loin que possible une extrémité du tuyau dans la soupape.
b. Vissez l'écrou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre – serrez l'écrou au maximum mais sans forcer.



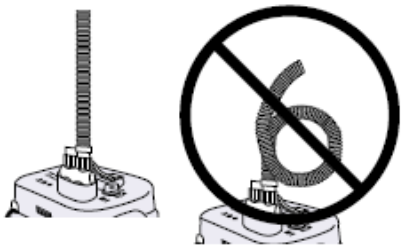
2. Mesurez et coupez le tuyau. Vous aurez besoin d'un tuyau suffisamment long pour relier facilement le boîtier du filtre à l'intérieur de l'aquarium.

a. Placez l'extrémité du tuyau au niveau de laquelle se trouve la soupape AquaStop à l'endroit où le tuyau sera positionné sur le couvercle du filtre (une fois le filtre installé).
b. Etirez le tuyau afin qu'il reste positionné au-dessus du raccord du tuyau du cadre d'entrée d'eau.
c. Utilisez un couteau pour couper le tuyau à 10 cm, au moins, du bord de l'aquarium. **Ne le coupez pas trop court.**



IMPORTANT : veuillez faire en sorte que le tuyau soit suffisamment long pour que le raccordement avec le bloc d'entrée d'eau se fasse toujours 7,5 cm environ en-dessous de la surface de l'eau. Rappelez-vous qu'il vous sera toujours possible, si besoin, de raccourcir le tuyau au moment de l'installation finale.

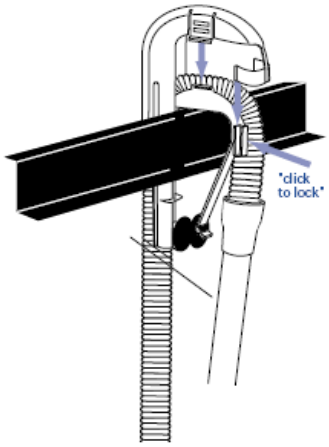
3. Rentrez la partie coupée du « tuyau d'entrée » dans le raccord en caoutchouc du tube d'entrée. Poussez le tuyau d'au moins 2,5 cm sans le tourner.



IMPORTANT
- Les tuyaux doivent être placés droit ; il peut y avoir un peu de jeu mais **pas de boucles**.
- Si les tuyaux sont trop longs, le filtre ne fonctionnera pas correctement.
- L'extrémité usinée du tuyau doit être reliée à la soupape AquaStop.
- Pour assurer un bon hermétisme à l'eau, l'extrémité coupée du tuyau – qui se relie au bloc d'entrée d'eau – doit être maintenue sous l'eau.

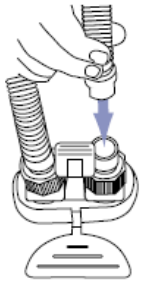


4. Fixez la ventouse au bloc d'entrée d'eau, à proximité de la crépine, et placez le bloc dans l'aquarium. Assurez-vous que la crépine se trouve bien à au moins 7,5 cm du fond de l'aquarium. *(Si le tuyau est trop long pour la profondeur de votre aquarium, enlevez la crépine du bloc d'entrée d'eau, coupez le tuyau avec une scie à métaux et remettez la crépine en place.*) Une fois que vous avez positionné correctement le bloc d'entrée d'eau, verrouillez-le en pressant les ventouses contre la vitre.



5. Positionnez la moitié supérieure du raccord du tuyau au cadre au-dessus du tuyau et poussez vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » et que le tuyau soit bien maintenu en place.

4. Préparation du branchement de la sortie d'eau



1. Le restant du tuyau sera utilisé pour la sortie d'eau. Reliez le tuyau au raccord de sortie situé sur la droite de la manette de blocage argentée de la soupape AquaStop.
a. Poussez l'extrémité usinée du tuyau aussi loin que possible dans la soupape.
b. Vissez l'écrou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre – serrez l'écrou au maximum mais sans forcer.

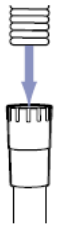
2. Mesurez et coupez le tuyau. Là encore, vous aurez besoin d'un tuyau suffisamment long pour relier facilement le boîtier du filtre à l'intérieur de l'aquarium.



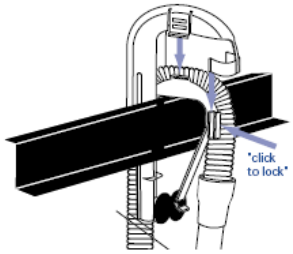
a. Placez l'extrémité du tuyau au niveau de laquelle se trouve la soupape AquaStop à l'endroit où le tuyau sera positionné sur le couvercle du filtre (une fois le filtre installé).
b. Etirez le tuyau afin qu'il reste positionné au-dessus du raccord du tuyau du cadre d'entrée d'eau.
c. Utilisez un couteau pour couper le tuyau à 10 cm, au moins, du bord de l'aquarium. **Ne le coupez pas trop court.** Rappelez-vous qu'il vous sera toujours possible, si besoin, de raccourcir le tuyau au moment de l'installation finale.

IMPORTANT : pour garantir un bon hermétisme à l'eau, le point de branchement entre le tuyau et le bec de sortie d'eau doit être maintenu sous la surface de l'eau.

3. **Rentrez la partie coupée du « tuyau de sortie » dans le raccord en caoutchouc situé sur le dessus du bec de sortie d'eau.** Poussez le tuyau d'au moins 2,5 cm sans le tourner.



4. **Placez le bec de sortie d'eau dans l'aquarium**, à environ 7,5 cm en-dessous de la surface de l'eau. Poussez ensuite vers le bas la partie supérieure du raccord du tuyau au cadre jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » et que le tuyau soit bien maintenu en place.



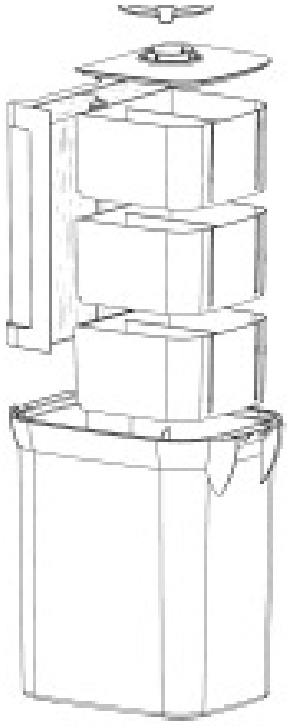
5. Préparation du filtre

IMPORTANT : les masses filtrantes (charbon actif et BioMax) fournies avec votre filtre Fluval ont été placées volontairement dans un ordre bien précis. De ce fait, vous savez quel est **l'emplacement que nous vous recommandons** pour une filtration de base optimale. Mémorisez bien cet ordre et placez les masses filtrantes dans les paniers - **aux mêmes niveaux -** lorsque vous préparez le filtre.

1. **Enlevez le cadre de l'épurateur en mousse, le couvercle des paniers de filtration et les paniers de filtration du boîtier du filtre.** Sortez le charbon actif et les cylindres BioMax de leur emballage - mais ne sortez pas le charbon actif de son sachet poreux.

2. **Rincez les paniers et les masses filtrantes sous l'eau du robinet** pour enlever l'excès de poussière. Placez ensuite les masses filtrantes dans les paniers. Vous pouvez également ajouter d'autres masses. *(Voir « Filtration avancée Fluval » pour plus d'informations.)*

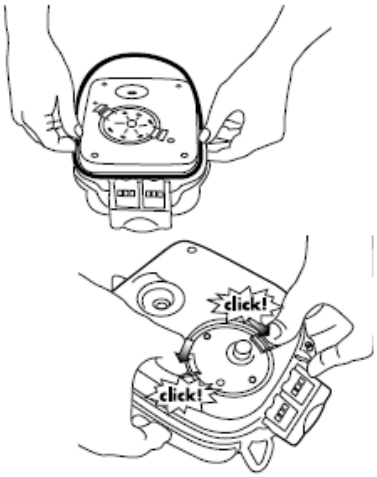
3. **Placez les paniers de filtration - rincés et remplis - dans le boîtier** du filtre et replacez le couvercle sur le dessus du panier supérieur.



IMPORTANT : assurez-vous que les masses filtrantes soient positionnées au même niveau que lorsqu'elles étaient emballées (à moins que vous choisissiez volontairement un plan de filtration différent que celui que nous vous recommandons). Ne remplissez pas trop les paniers de filtration. Si les paniers ou les couvercles sont mal placés, il se peut que le couvercle ne ferme pas correctement.

4. Rincez les deux côtés du cadre de l'épurateur en mousse à l'eau du robinet avant la première utilisation afin d'enlever tout polluant potentiel, et replacez le cadre dans le boîtier, l'extrémité plate vers le bas. **Si le cadre ne rentre pas bien, assurez-vous qu'il n'ait pas été placé à l'envers.**

5. **Assemblage du couvercle du boîtier :**



a. Placez le couvercle du boîtier sur une surface plate, le haut du couvercle vers le bas. Retirez le joint d'étanchéité lubrifié de son sac en plastique. Pour sceller correctement
l'ouverture du couvercle, le joint doit être humide et non mouillé. Insérez soigneusement le joint d'étanchéité dans la rainure située autour de la base du couvercle.
b. Placez le cache de la couronne au-dessus de ce dernier. Aligner la buse de manière à ce qu'elle s'insère dans son support en caoutchouc sur le couvercle. Appuyez sur les bord du couvercle et sur les fermoirs jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

6. **Placez le couvercle sur le boîtier.** Assurez-vous que les logos MSF sur le couvercle et sur le boîtier soient bien alignés et que le cordon d'alimentation entre bien dans l'encoche du cadre du boîtier.
7. **Verrouillez le couvercle :** poussez les deux manettes de blocage/déblocage sous le cadre, puis poussez fermement les mannettes du haut contre le couvercle.



NE REMPLISSEZ PAS ENCORE LE BOITIER D'EAU

8. **Placez le filtre dans sa position définitive avant de fixer la soupape AquaStop et les tuyaux.** Assurez-vous que le filtre soit bien positionné. Il n'y a qu'une seule configuration possible. Poussez le couvercle vers le bas jusqu'à ce que le tuyau de sortie d'eau se retrouve sur le couvercle du filtre.

CONSIGNES IMPORTANTES :

- Il s'agit d'un système actionné par gravité. Afin qu'il fonctionne correctement, le filtre doit être positionné sous l'aquarium.
- La base du boîtier ne doit jamais se trouver à plus de 1,4 m en-dessous de la surface de l'eau.
- Les tuyaux doivent suivre un **chemin direct** du filtre au bord de l'aquarium (être placés droit) ; **il doit y avoir un peu de jeu mais les tuyaux ne doivent pas faire de boucles**.
- Si les tuyaux sont trop longs, le filtre ne fonctionnera pas correctement.
- **Le niveau de l'eau ne doit jamais être inférieur à 17,5 cm en-dessous du bord de l'aquarium.**
- **N'installez JAMAIS le filtre au-dessus de la surface de l'eau.**

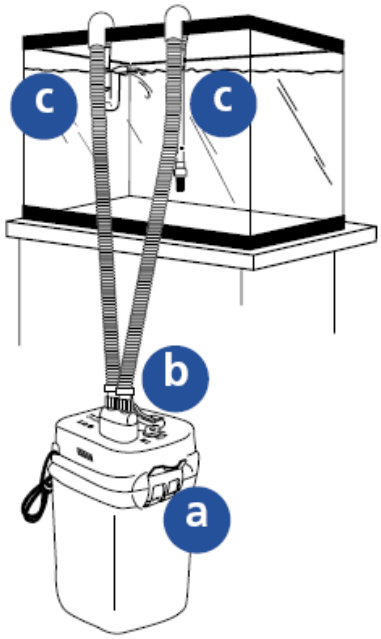
9. **Insérez la soupape AquaStop dans les raccords d'entrée et de sortie du couvercle** et poussez la manette noire vers le bas pour fixer la soupape.



10. **Ouvrez la soupape AquaStop en poussant la manette argentée jusqu'en bas.** *(Avant que le filtre soit allumé ou que l'amorçage automatique ne débute, les soupapes doivent être complètement ouvertes.)*



6. Démarrage du filtre



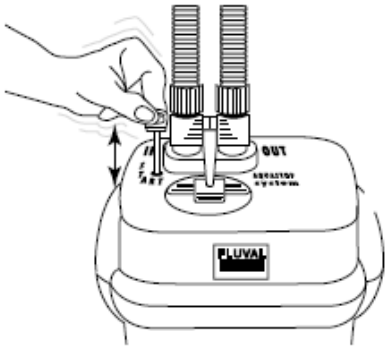
1. **Vérifiez votre installation.**

a. Assurez-vous que les manettes de blocage/déblocage instantané soient correctement fermées.

b. Assurez-vous que la soupape AquaStop soit complètement ouverte *(la manette argentée doit se trouver tout en bas)*.

c. Assurez-vous que le bloc d'entrée et le bec de sortie se trouvent tous les deux dans l'eau et qu'ils soient totalement submergés.

2. **Pompez à l'aide de la poignée d'amorçage automatique** en la tirant plusieurs fois vers le haut et en la poussant vigoureusement vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez de l'eau entrer dans le filtre. Ramenez la poignée d'amorçage automatique vers le bas. Lorsque l'eau coule dans le tuyau d'entrée, elle emplira le boîtier et fera sortir l'air par le bec de sortie - des bulles se formeront alors au sein de l'aquarium. Pour enlever tout l'air du système le plus rapidement possible, la soupape AquaStop doit être entièrement ouverte : **assurez-vous que la manette argentée soit bien en bas.**



3. **A partir du moment où il n'y a plus aucune bulle dans l'aquarium**, c'est que l'air a été totalement évacué et que le boîtier est rempli d'eau. **Reliez alors le filtre à une prise électrique.**

   La pompe se mettra en route immédiatement.
   L'eau doit s'écouler par le bec de sortie d'eau, de façon continue. Si ce n'est pas le cas, vérifiez votre installation pour vous assurer que :

- le tuyau ne forme ni nœud ni boucle.
- la base du boîtier ne se trouve pas à plus d'1,4 m en-dessous de la surface de l'eau.
- la surface de l'eau ne se trouve pas à plus de 17,5 cm en-dessous du bord de l'aquarium.
- le bloc d'entrée d'eau est bien fixé à la paroi de l'aquarium.
- le bec de sortie d'eau est totalement immergé.
- il n'y a pas de bulles d'air dans l'eau aux endroits où le bloc d'entrée et le bec de sortie sont reliés au tuyau.
- il n'y a pas d'eau qui s'échappe à l'endroit où la soupape AquaStop est reliée au tuyau.
- le couvercle du boîtier est bien fermé.
- la manette noire et la mannette argentée de la soupape AquaStop sont bien totalement baissées.

   Continuez de pomper à l'aide de la poignée d'amorçage automatique jusqu'à ce que le filtre fonctionne de lui-même.

   IMPORTANT : afin d'éviter tout dégât :
- ne branchez jamais le filtre si le boîtier n'est pas rempli d'eau.

Réglage du débit d'eau

Dès lors que le filtre fonctionne de façon continue, vous pouvez utiliser la manette argentée de la soupape AquaStop pour réduire le débit d'eau. Pour ce faire, lever la manette jusqu'à la moitié, mais pas plus haut. Cela doit être fait une fois que le filtre est totalement opérationnel afin que le moteur ne soit pas endommagé. Cependant, ne faites jamais fonctionner le filtre en plaçant la manette plus haut (fermée) qu'à la moitié.

Air dans le filtre

Il y a toujours un peu d'air qui reste dans le filtre lors du remplissage. Cet air peut être relâché à l'aide nouvelles masses filtrantes. Dans ce cas, le filtre rejettera toutes les poches d'air retenues. Si vous remarquez une quantité excessive de bulles sur une longue période, vérifier tous les tuyaux et les branchements afin de détecter des éventuelles fuites. Assurez-vous qu'il n'y ait pas de sources d'air *(pierre à air ou dispositif d'aération)* à proximité de la crépine d'admission.

TECHNOLOGIE PERFECTIONNEE FLUVAL

Il existe trois types de filtration. La filtration mécanique élimine les substances solides et les déchets sous forme de particules grâce à des courants mécaniques. La filtration biologique décompose et de neutraliser les toxines organiques, telles que l'ammoniaque et le nitrite, grâce à une action bactérienne. La filtration chimique, quant à elle, modifie les caractéristiques de l'eau grâce à des réactions chimiques provoquées volontairement. Fluval met à disposition une grande variété de matériaux de filtration. Certains remplissent plusieurs fonctions à la fois. La véritable force de Fluval réside dans le vaste choix de masses filtrantes qu'il propose et dans les nombreuses combinaisons possibles de ces masses.



La pile de paniers de filtration Fluval

La pile de paniers de filtration des filtres Fluval de la série 05 vous permet d'utiliser les trois types de filtration, dans l'ordre de votre choix, en fonction du milieu aquatique que vous souhaitez créer. La filtration commence toujours par une élimination mécanique des particules en suspension grâce à son cadre d'épurateur en mousse. L'eau passe ensuite par les étapes biologique et chimique tandis qu'elle passe dans les paniers de filtration. Vous pouvez utiliser la masse filtrante de votre choix dans chacun des paniers. De ce fait, vous êtes en mesure, si vous le désirez, de concevoir un système capable de fournir une filtration mécanique supplémentaire. Vous trouverez ci-dessous des informations détaillées ainsi que des consignes générales concernant le choix et l'emploi des masses filtrantes.

Consignes générales

• **L'emplacement peut déterminer la fonction.** Exemple : le charbon peut agir en premier lieu comme écran contre les déchets ou plutôt favoriser la croissance de bactéries utiles, en fonction de la place qu'il occupe dans l'ordre des masses filtrantes.

• **Une bonne préparation est indispensable.** Certains matériaux, tels que le neutralisant d'ammoniaque, doivent être rincés avec soin afin que leurs plus fines particules ne bloquent pas les autres modules ou ne relâchent pas de déchets dans l'aquarium. **Pour de meilleurs résultats et une protection optimale de vos poissons, veuillez toujours lire et respecter les consignes de préparation de la masse filtrante que vous souhaitez utiliser.**

• **Utilisez des masses filtrantes mécaniques pour la première étape de filtration.** Vous serez alors sûr que votre eau ne contient pas de déchets lorsqu'elle passe dans les filtres biologiques ou chimiques, sachant que ces derniers ont besoin d'une eau claire pour une efficacité maximale. Le cadre de l'épurateur constitue une première étape de filtration mécanique efficace.

• **Protégez la masse filtrante biologique contre les déchets.** La masse filtrante biologique offre un point d'ancrage propre et solide aux bactéries utiles. Afin que ces masses filtrantes soient particulièrement efficaces, elles ont besoin d'un flot constant d'eau - sans déchets contenant de l'ammoniaque, du nitrite et de l'oxygène. C'est pourquoi elles fonctionnent particulièrement bien lorsqu'elles sont placées après les masses filtrantes mécaniques et chimiques.

Panier de filtration inférieur

Les masses filtrantes qui continuent la capture mécanique des petites particules doivent être placées dans le panier de filtration inférieur afin de purifier l'eau ou éliminer les particules avant qu'elles ne bloquent les pores des masses biologiques ou chimiques. Le **préfiltre**, le **charbon** et **Zeo-Carb** sont mis à votre disposition pour enlever les petites particules de l'eau.

Le préfiltre est inerte et agit seulement comme un écran. Le charbon supprimer les colorants, les restes de médicaments et les déchets liquéfiés. Zeo-Carb neutralise l'ammoniaque et est souvent utilisé au sein des nouvelles installations afin de maintenir les pointes d'ammoniaque à des niveaux plus bas que celles que l'on retrouverait habituellement.

Paniers de filtration centraux

Les paniers de filtration centraux sont destinés à la modification chimique de l'eau. La **tourbe en granulés** réduit graduellement le pH de l'eau. Les paniers centraux sont aussi un bon endroit pour commencer le processus d'évacuation biologique. De nombreux types de masses filtrantes fournissent une filtration mécanique et un traitement biologique, créant ainsi un excellent milieu aquatique qui permet aux bactéries utiles de proliférer. De nombreux composés chimiques favorisent également les colonies de bactéries. Après la purification mécanique primaire des courants d'eau ayant lieu dans le cadre de l'épurateur en mousse et le panier inférieur, il est courant de placer une masse filtrante biologique supplémentaire dans le panier central. Le **BioMax,** du **charbon actif** supplémentaire ou encore le **neutralisant d'ammoniaque** sont habituellement utilisés. C'est là également que des masses filtrantes exotiques, pour lesquelles vous pouvez opter dans le cadre d'un usage précis, peuvent être utilisées.

Panier de filtration supérieur

Ce panier reçoit les courants d'eau les plus purs. De ce fait, il est l'endroit idéal pour les masses filtrantes biologiques. Placés à cet endroit, les cylindres **BioMax** et leur structure compacte sous forme d'anneau, par exemple, fournissent une filtration biologique puissante. Grâce à une multitude de pores perforant la surface et la matrice intérieure, BioMax est le substrat idéal dans cette position ; en particulier parce qu'elle possède une trappe intégrée pour capturer n'importe quelle fibre libre qui pourrait nuire au bon fonctionnement de la couronne.

MASSES FILTRANTES FLUVAL



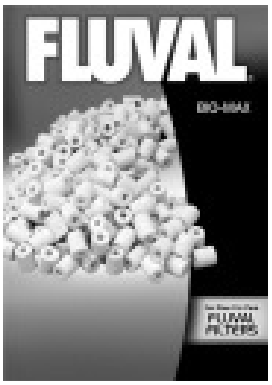
Neutralisant d'ammoniaque – (panier de filtration central ou inférieur)
A-1480 (3 x 180 g)
A-1485 (700 g)
A1486 (1400 g)
A-1487 (2500 g)

Le neutralisant d'ammoniaque Fluval est une masse filtrante naturelle de substitution d'ions conçue pour neutraliser l'ammoniaque toxique. Le contrôle de la teneur en ammoniaque réduit le stress chez les poissons. Utilisez le neutralisant d'ammoniaque pour obtenir un milieu aquatique sain lors de l'aménagement de votre nouvel aquarium ou de l'entretien de votre aquarium dont l'approvisionnement en poissons est plus élevé que la moyenne.

Au fil du temps, le neutralisant d'ammoniaque a tendance à devenir de moins en moins actif. Veuillez le remplacer régulièrement – au moins une fois par mois.

A utiliser dans les aquariums d'eau douce uniquement.

MASSES FILTRANTES FLUVAL



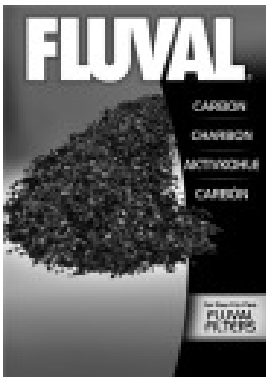
BioMax – (panier de filtration supérieur)
A-1456 (500 g)

Les cylindres de céramique BioMax Fluval sont dotés d'un système complexe de pores dans lesquels
des bactéries utiles peuvent se développer. Doté d'une capacité plus élevée que la plupart des masses filtrantes biologiques, BioMax aide à réduire la teneur en ammoniaque et en nitrite. De plus, les cylindres permettent un mouvement idéal de l'eau à travers les masses filtrantes, afin d'assurer un temps de contact optimal pour une filtration biologique efficace.

Remplacer BioMax tous les trois mois.

IMPORTANT : rajoutez à chaque fois une moitié de BioMax afin que la nouvelle masse filtrante puisse profiter de l'ancienne.

A utiliser dans les aquariums d'eau douce ou d'eau de mer.



Charbon actif – (panier de filtration central ou inférieur)
A-1440 (3 x 100 g, sachets de nylon)
A1445 (375 g)
A1447 (900 g)
A-1448 (1650 g)

Le charbon actif Fluval – une masse filtrante de qualité supérieure, à faible teneur en cendres et utilisée pour la recherche - améliore la clarté et la couleur de l'eau tout en neutralisant les odeurs.Extrêmement poreux, ce charbon fournit une grande surface pour l'adsorption des impuretés. Il élimine efficacement les métaux lourds, les mauvaises odeurs, la décoloration et les polluants organiques afin de que l'eau de votre aquarium reste cristalline jour après jour. Ce produit ne dégage pas de phosphate.

Il a tendance à perdre de son efficacité au fil du temps ; veuillez le remplacer tous les mois afin d'assurer une adsorption constante.

Le charbon actif doit toujours être retiré lorsqu'une médication est administrée dans l'eau de l'aquarium. De plus, sachant que le charbon actif adsorbe un grand pourcentage des nutriments contenus dans les engrais pour plantes, il doit être utilisé avec précaution dès lors qu'il y a des plantes aquatiques au sein de l'aquarium.

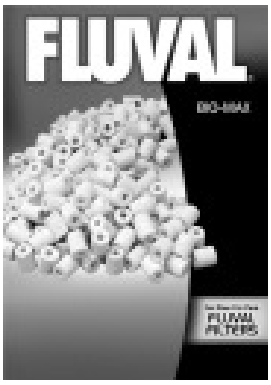
A utiliser dans les aquariums d'eau douce ou d'eau de mer.



Blocs de mousse – (pour épurateur en mousse)
A220 (2 blocs pour 105)
A222 (2 blocs pour 205, 305)
A226 (2 blocs pour 405)

Les blocs de mousse Fluval capturent les grandes particules pour une filtration mécanique efficace qui constitue la première étape de la filtration. Conçus sur mesure, pour éviter que l'eau ne les contournent, les blocs sont dotés de pores aux dimensions idéales pour un débit le plus efficace possible – pour une filtration durable, sans engorgement. Ces blocs de mousse renforcent également l'efficacité de la filtration biologique.
A utiliser dans les aquariums d'eau douce ou d'eau de mer.

MASSES FILTRANTES FLUVAL



Tourbe en granulés – (panier de filtration central)
A1465 (725 g)

La tourbe en granulés Fluval est le moyen le plus naturel d'adoucir l'eau de l'aquarium et d'atteindre le pH requis pour la reproduction et l'élevage de certains poissons tropicaux. La tourbe contient de l'acide humique, des tannins et des oligo-éléments essentiels à différents processus vitaux. Ce produit est extrêmement concentré - pour une efficacité maximale – et est recommandé pour les poissons plus adeptes d'une eau douce que d'une eau acide.

Il est recommandé de vérifier régulièrement le maintien des taux de pH désirés à l'aide des trousses d'analyses de pH et de KH Nutrafin. Une étendue de KH de 50-120 mg/L (environ 3-7 dKH) est habituellement recommandée pour des poissons qui se développent dans une eau douce et acide. (Utilisez le pH Stabilizer Nutrafin pour des résultats supérieurs en maintenant un KH optimal.)

Remplacez la tourbe en granulés Fluval lorsque le pH et le KH commencent à diminuer.

A utiliser dans les aquariums d'eau douce uniquement.



Bloc de mousse à pores fins (panier de filtration supérieur)
A-242 (105, 205)
A-244 (305, 405)

Le bloc de mousse à pores fins Fluval a été conçu pour une utilisation au sein des filtres extérieurs Fluval. Ce bloc de mousse en polyester très épais capture les petites particules qui ont tendance à troubler l'eau – vous obtenez ainsi une eau cristalline au sein de votre aquarium.

A utiliser dans les aquariums d'eau douce ou d'eau de mer.



Zeo-Carb – (panier de filtration central ou inférieur)
A-1490 (3 x 150g)
A-1492 (1200 g)
A-1493 (2100 g)

Zeo-Carb Fluval est un mélange de charbon actif et de neutralisant d'ammoniaque Fluval. L'alliance de ces deux masses filtrantes ultra efficaces permet d'éliminer les impuretés liquéfiées, les mauvaises odeurs et la décoloration. Elle élimine également l'ammoniaque toxique, pour un aquarium propre et en pleine santé. L'association de ces deux produits en un seul vous permet d'économiser de la place au sein de votre filtre et, ainsi, d'ajouter d'autres types de masses filtrantes.

A renouveler une fois par mois, ou plus souvent si l'aquarium est densément peuplé.

Retirez Zeo-Carb dès lors qu'une médication est administrée dans l'eau de l'aquarium. Cette masse filtrante doit être utilisée avec précaution dès lors qu'il y a des plantes aquatiques au sein de l'aquarium.

A utiliser dans les aquariums d'eau douce uniquement.

AVERTISSEMENT : DEBRANCHEZ SYSTEMATIQUEMENT LE FILTRE ET TOUS LES AUTRES APPAREILS SE TROUVANT DANS L'AQUARIUM AVANT DE PLONGER VOS MAINS DANS L'EAU, AVANT D'INSTALLER OU DE RETIRER DES PIECES, OU PENDANT L'INSTALLATION ET LA MAINTENANCE DES ACCESSOIRES DE FILTRATION.

Entretien des masses filtrantes

Les masses filtrantes doivent être changées ou nettoyées régulièrement conformément aux instructions figurant sur leur emballage. La durée d'efficacité de tout type de masse filtrante varie en fonction de l'utilisation que vous en faites et des caractéristiques de chaque aquarium. Pour enlever et remplacer les masses filtrantes, veuillez suivre les instructions suivantes.

IMPORTANT : ne remplacez jamais toutes les masses filtrantes en même temps. Alternez le remplacement des masses filtrantes afin que les plus anciennes continuent d'être utilisées. Vous conservez ainsi les bactéries utiles dans les filtres car les bactéries éliminées par les anciennes masses filtrantes sont remplacées par de nouvelles bactéries plus puissantes. Afin d'améliorer l'activité bactérienne, utilisez un conditionneur d'eau biologique. Toutes les pièces en caoutchouc (joint d'étanchéité du couvercle, bloc d'amorçage automatique, soupape AquaStop, bagues d'étanchéité) doivent être lubrifiées régulièrement.

1. Vider le filtre

1. Fermez la soupape AquaStop en levant la manette noire jusqu'en haut. Cela scellera les raccords d'entrée et de sortie d'eau afin d'assurer l'hermétisme nécessaire au redémarrage du filtre sans avoir besoin d'effectuer l'amorçage.

2. Débranchez le filtre.

3. Relevez la manette de blocage argentée pour libérer la soupape AquaStop.

Il n'est pas nécessaire d'enlever le tuyau de la soupape AquaStop, à moins que le tuyau ou l'AquaStop aient besoin d'être nettoyés. *(Meilleur moment pour effectuer le nettoyage : au cours d'un important changement d'eau. Pour nettoyer le tuyau et la soupape, rincez-les à l'eau. Si besoin, utilisez une brosse de nettoyage Fluval.)*

4. Saisissez le filtre par le boîtier, et non par le couvercle, et posez-le sur une surface plane près d'un évier ou d'un autre endroit à écoulement d'eau. *(Assurez-vous de le maintenir en position verticale pour éviter de renverser l'eau.)*

5. Débloquez les manettes de blocage/déblocage instantané puis poussez sur les manettes pour lever le couvercle et le boîtier de la pompe et les mettre ensuite de côté.

6. En tenant le couvercle des masses filtrantes, videz le boîtier au-dessus de l'évier afin d'enlever le plus d'eau possible.

7. Les masses filtrantes et le cadre de l'épurateur en mousse seront imbibées d'eau. Si l'évier n'est pas assez grand pour tout contenir, placez un seau ou un récipient à proximité. Sortez l'épurateur en mousse, le couvercle des masses filtrantes et les paniers de filtration du boîtier et placez-les dans l'évier, le récipient ou le seau.

8. Rincez l'intérieur du boîtier à l'eau claire. N'utilisez JAMAIS de savon ou de détergent lorsque vous nettoyez le boîtier ou que vous rincez le cadre de l'épurateur en mousse ou les paniers de filtration. Les détergents peuvent laisser des traces et endommager les tissus des poissons les plus sensibles.

2. Nettoyer ou remplacer une masse filtrante

1. Remplacez les masses filtrantes chimiques au fur et à mesure. Les masses filtrantes chimiques ne peuvent être nettoyée.

2. Rincez les masses filtrantes biologiques avec l'eau de l'aquarium (jamais à l'eau du robinet) ou remplacez-les. Ne remplacez jamais toutes les masses filtrantes biologiques en même temps, afin de conserver des colonies de bactéries utiles au sein du filtre.

3. Que vous réutilisiez ou que vous remplaciez le bloc de mousse, **rincez le bloc et le cadre de l'épurateur à l'eau du robinet**. Afin que le nettoyage soit le plus efficace possible, faites glisser la mousse en dehors du cadre de l'épurateur et rincez les deux parties séparément. Rincez et essuyez ensuite le cadre, puis assemblez à nouveau le tout. Assurez-vous que la mousse dépasse bien de la partie supérieure du cadre. Rincez également toutes les autres masses filtrantes mécaniques. **N'utilisez JAMAIS de savon ou de détergent lorsque vous nettoyez le bloc de mousse ou le cadre, ces derniers étant susceptibles de nuire à la santé de vos poissons.**

3. Remonter le filtre

NE REMPLISSEZ PAS LE BOÎTIER D'EAU LORSQUE VOUS REMONTER LE DISPOSITIF

1. Placez les paniers de filtration rincés et remplis dans le boîtier et remettez le couvercle sur le panier supérieur.

2. Remettez l'épurateur en mousse dans le boîtier. *(La surface plane vers le bas.)*

3. Contrôlez le joint d'étanchéité et lubrifiez-le en cas de besoin.

4. Replacez le couvercle en vous assurant que le logo MSF et le cordon d'alimentation soient bien alignés.

5. Utilisez les manettes de blocage/déblocage instantané pour fermer correctement le couvercle.

6. Remettez le filtre en place, replacez la soupape AquaStop et poussez la manette argentée pour bien la fixer.

7. Poussez la manette noire pour ouvrir la soupape AquaStop. L'eau devrait alors couler immédiatement. **IMPORTANT :** si le tuyau a été débranché de la soupape AquaStop ou si le système a perdu de son hermétisme pour une raison ou une autre, le boîtier ne se remplira pas automatiquement. Utilisez alors la poignée d'amorçage automatique pour remplir le boîtier.

8. Laissez le boîtier se remplir totalement, puis rebranchez le filtre.

IMPORTANT : si le boîtier n'est pas totalement rempli, il se peut qu'il ne fonctionne pas correctement. Ne faites jamais fonctionner le filtre à sec, cela pourrait endommager le moteur.

Entretien de la couronne

La buse de la couronne est munie d'un mécanisme de nettoyage automatique. Il est toutefois recommandé d'enlever le couvercle de la couronne et de contrôler l'état de la couronne lors des entretiens courants. Plus la couronne est propre, plus sa durée de vie est longue, tout comme celle du moteur.
IMPORTANT : l'hélice de la couronne est en céramique ; elle résiste à l'usure mais est tout de même fragile. Manipulez-la avec précaution lors de l'entretien.

1. Enlevez le couvercle de la couronne. Pour ce faire, appuyez sur les deux fermoirs et soulevez la couronne.

2. Si la couronne a besoin d'être nettoyée, saisissez l'hélice délicatement et retirez-là de la buse. Rincez-là soigneusement à l'eau claire.

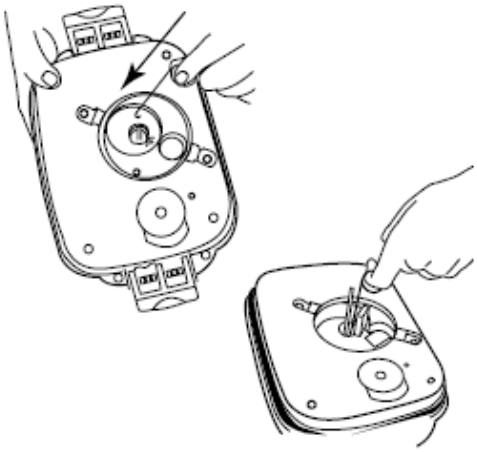
3. Si la buse a besoin d'être nettoyée, frottez-la délicatement à l'aide d'une brosse de nettoyage Fluval.

4. Replacez la couronne dans la buse :

a. Placez l'arbre d'entraînement de manière à ce qu'il soit aligné à l'anneau situé sur le couvercle et appuyez sur le couvercle pour le remettre en place

b. Faites glisser les fermoirs vers l'extérieur jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Ce « clic » vous indique que le couvercle est bien en place.

Pour les modèles 105 et 205 uniquement :
AVERTISSEMENT : l'arbre d'entraînement jaune et en céramique de la couronne est attaché en permanence au support en plastique et est sensible aux pressions latérales. Soyez très prudent lors de la manipulation de la couronne.
N'enlevez l'arbre en céramique que s'il est endommagé. Si vous devez l'enlever, insérez l'outil nécessaire au retrait de l'arbre d'entraînement jusqu'à ce que vous sentiez qu'il a atteint la base de l'arbre. Tirez ensuite doucement. Pour le remplacer, placez une nouvelle couronne magnétique sur l'assemblage et insérez l'arbre dans la buse de la couronne. Appuyez sur l'hélice de la couronne jusqu'à ce qu'elle soit bien enclenchée.



Pour les modèles 305 et 405 uniquement :
L'arbre d'entraînement en céramique est retenu au fond de la buse de la couronne par un support en caoutchouc. L'arbre peut être retiré et remis en place manuellement et sans effort. Soyez toutefois attentif et assurez-vous que le support en caoutchouc ne se
déplace pas. (Replacez toujours le couvercle de la couronne pour garantir un bon alignement.) Avec le temps, la couronne a tendance à s'abîmer. Vous pouvez commander une couronne de rechange auprès de votre détaillant Fluval ou en contactant directement le service clientèle Rolf. C. Hagen inc.

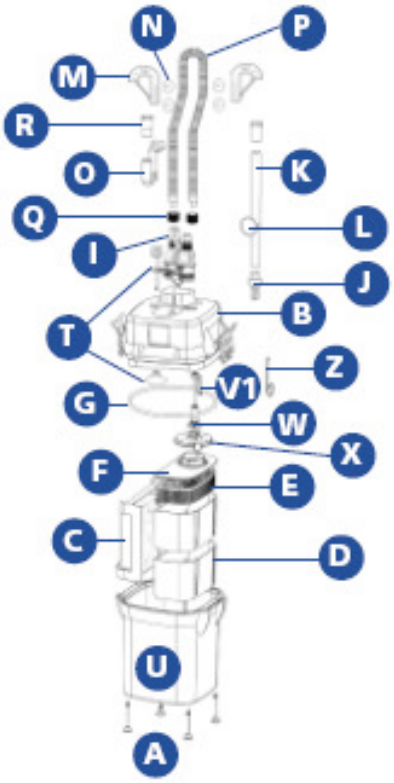


PIECES DE RECHANGE

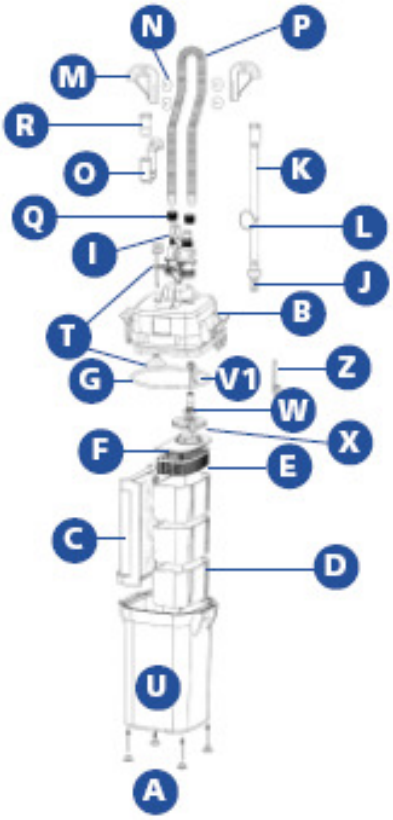
Vous pouvez commander des pièces de rechange auprès de votre détaillant Fluval ou auprès du service clientèle

Pièces	Fluval 105	Fluval 205	Fluval 305	Fluval 405
A Pieds en caoutchouc	A-20121	A-20121	A-20121	A-20
B Boîtier-moteur MSF	20180 A	A-20185	A-20190	A-20195
C Cadre d'épurateur en mousse	A-20117	A-20137	A-20137	A-20177
D Panier de filtration	A-20045	A-20045	A-20070	A-20070
E Plateau de panier de filtration	A-20047	A-20047	—	—
F Couvercle de panier de filtration	A-20042	A-20042	A-20067	A-20067
G Joint d'étanchéité	A-20038	A-20038	A-20063	A-20063
I Soupape AquaStop	A-20060	A-20060	A-20060	A-20060
J Crépinde d'admission avec bille	A-20007	A-20007	A-20008	A-20008
K Panier d'entrée d'eau	A-20003	A-20003	A-20004	A-20004
L Ventouse (40 mm) avec pince	A-15520	A-15520	A-15520	A-15520
M Raccord du tuyau au cadre	A-20026	A-20026	A-20026	A-20026
N Ventouse (30mm)	A-15041	A-15041	A-15041	A-15041
O Bec de sortie d'eau	A-20001	A-20001	A-20001	A-20001
P Tuyau strié	A-20014	A-20014	A-20015	A-20015
Q Ecrous de blocage tuyau	A-20058	A-20058	A-20058	A-20058
R Adaptateur en caoutchouc	A-20016	A-20016	A-20017	A-20017
T Bloc d'amorçage automatique	A-20020	A-20020	A-20020	A-20020
U Boîtier du filtre MSF	A-20182	A-20187	A-20192	A-20197
V1 Bloc d'arbre d'entraînement en céramique	A-20041	A-20041	—	—
V2 Arbre d'entraînement en céramique et support en caoutchouc	—	—	A-20066	A-20066
W Couronne magnétique	A-20111	A-20111	A-20152	A-20172
X Couvercle de couronne magnétique	A-20116	A-20136	A-20156	A-20156
Y Garniture pour buse de couronne magnétique	—	—	A-20174	A-20174
Z Outil en céramique pour retrait de l'arbre d'entraînement	A-17015	A-17015	—	—

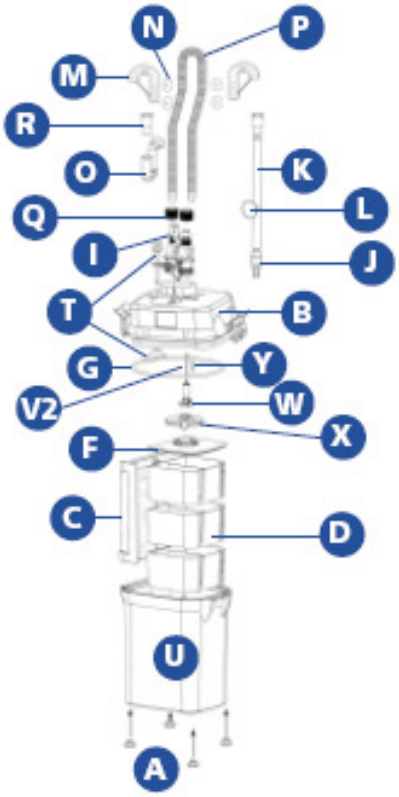
FLUVAL 105



FLUVAL 205



FLUVAL 305



FLUVAL 405

